



---

*Dokument s plenarne sjednice*

---

**A8-0311/2017**

19.10.2017

# **IZVJEŠĆE**

o preporuci Vijeću o predloženom pregovaračkom mandatu za trgovinske  
pregovore s Australijom  
(2017/2192(INI))

Odbor za međunarodnu trgovinu

Izvjestitelj za mišljenje: Daniel Caspary

## SADRŽAJ

	<b>Stranica</b>
PRIJEDLOG REZOLUCIJE EUROPSKOG PARLAMENTA .....	3
MIŠLJENJE ODBORA ZA POLJOPRIVREDU I RURALNI RAZVOJ .....	11
INFORMACIJE O USVAJANJU U NADLEŽNOM ODBORU .....	18
KONAČNO GLASOVANJE POIMENIČNIM GLASOVANJEM U NADLEŽNOM ODBORU .....	19

## PRIJEDLOG REZOLUCIJE EUROPSKOG PARLAMENTA

### **o preporuci Vijeću o predloženom pregovaračkom mandatu za trgovinske pregovore s Australijom (2017/2192(INI))**

*Europski parlament,*

- uzimajući u obzir komunikaciju Komisije od 14. listopada 2015. naslovljenu „Trgovina za sve – Prema odgovornjoj trgovinskoj i ulagačkoj politici” (COM(2015)0497),
- uzimajući u obzir zajedničku izjavu predsjednika Komisije Jean-Claudea Junckera, predsjednika Europskog vijeća Donalda Tuska i premijera Australije Malcolma Turnbulla od 15. studenoga 2015.,
- uzimajući u obzir Okvir za partnerstvo EU-a i Australije od 29. listopada 2008. te Okvirni sporazum između EU-a i Australije sklopljen 5. ožujka 2015.,
- uzimajući u obzir ostale bilateralne sporazume između EU-a i Australije, a osobito Sporazum o uzajamnom priznavanju ocjena sukladnosti, potvrda i oznaka te Sporazum o trgovini vinom,
- uzimajući u obzir trgovinski paket koji je Komisija objavila 14. rujna 2017. u kojemu se Komisija obvezala da će u budućnosti učiniti sve mandate za pregovore o trgovini javnima,
- uzimajući u obzir svoje prethodne rezolucije, osobito rezoluciju o otvaranju pregovora o sporazumu o slobodnoj trgovini s Australijom i Novim Zelandom<sup>1</sup> od 25. veljače 2016. i zakonodavnu rezoluciju o nacrtu odluke Vijeća o sklapanju sporazuma između Europske unije i Australije o izmjeni Sporazuma o uzajamnom priznavanju od 12. rujna 2012.<sup>2</sup>,
- uzimajući u obzir priopćenje objavljeno nakon sastanka čelnika država ili vlada skupine G20 održanoga 15. i 16. studenoga 2014. u Brisbanu,
- uzimajući u obzir zajedničku izjavu od 22. travnja 2015. potpredsjednice Komisije/Visoke predstavnice Unije za vanjske poslove i sigurnosnu politiku i australskog ministra vanjskih poslova naslovljenu „Prema bliskijem partnerstvu EU-a i Australije”,
- uzimajući u obzir mišljenje 2/15 Suda Europske unije od 16. svibnja 2017. o nadležnosti Unije za potpisivanje i sklapanje sporazuma o slobodnoj trgovini sa Singapurom<sup>3</sup>,
- uzimajući u obzir studiju Komisije od 15. studenoga 2016. o kumulativnom učinku budućih trgovinskih sporazuma na poljoprivredu EU-a,

---

<sup>1</sup> Usvojeni tekstovi P8\_TA(2016)0064

<sup>2</sup> SL C 353 E, 3.12.2013., str. 210.

<sup>3</sup> ECLI:EU:C:2016:992

- uzimajući u obzir članak 207. stavak 3. i članak 218. Ugovora o funkcioniranju Europske unije (UFEU),
- uzimajući u obzir članak 108. stavak 3. Poslovnika,
- uzimajući u obzir izvješće Odbora za međunarodnu trgovinu i mišljenje Odbora za poljoprivrednu i ruralni razvoj(A8-0311/2017),
  - A. budući da EU i Australija surađuju u rješavanju zajedničkih izazova u vezi s nizom pitanja te na nekoliko međunarodnih foruma, kao i u pogledu pitanja koja se odnose na trgovinsku politiku u multilateralnim okvirima;
  - B. budući da je EU treći po veličini trgovinski partner Australije, s godišnjom bilateralnom trgovinom koja je 2015. iznosila više od 45,5 milijardi EUR i pozitivnom tržišnom bilancom EU-a većom od 19 milijardi EUR;
  - C. budući da su izravna strana ulaganja EU-a u Australiji 2015. iznosila 145,8 milijardi EUR;
  - D. budući da je Australija u postupku pristupanja Sporazumu o javnoj nabavi;
  - E. budući da je EU 22. travnja 2015. zaključio pregovore o Okvirnom sporazumu između EU-a i Australije;
  - F. budući da su europski poljoprivredni sektor i određeni poljoprivredni proizvodi, kao što su govedina, janjetina, mlječni proizvodni, žitarice i šećer, uključujući posebne šećere, posebno osjetljiva pitanja u tim pregovorima;
  - G. budući da je Australija treći po veličini svjetski izvoznik i govedine i šećera, te važan akter na globalnom izvoznom tržištu mlječnih proizvoda i žitarica;
  - H. budući da EU i Australija sudjeluju u plurilateralnim pregovorima čiji je cilj daljnja liberalizacija trgovine zelenim proizvodima (Sporazum o ekološkim dobrima) i trgovine uslugama (Sporazum o trgovini uslugama);
  - I. budući da je Australija stranka u zaključenim pregovorima o Transpacifičkom partnerstvu (TPP), čija je budućnost i dalje neizvjesna, i tekućim pregovorima o regionalnom sveobuhvatnom gospodarskom partnerstvu u azijsko-pacičkoj regiji, čime se ujedinjuju najvažniji trgovinski partneri Australije; budući da Australija od 2015. ima sporazum o slobodnoj trgovini s Kinom;
  - J. budući da se Australija u sklopu Transpacifičkog partnerstva u znatnoj mjeri obvezala na promicanje dugoročnog očuvanja određenih vrsta i na rješavanje problema nezakonite trgovine divljom florom i faunom uz pomoć boljih mjera očuvanja te da je utvrdila zahtjeve za učinkovitu provedbu mjera zaštite okoliša i poboljšanu regionalnu suradnju; budući da bi takve obveze trebale služiti kao mjerilo za odredbe u sporazumu o slobodnoj trgovini između Australije i EU-a;
  - K. budući da je Australija među najstarijim i najbližim partnerima EU-a, da dijele

zajedničke vrijednosti i predanost promicanju blagostanja i sigurnosti u okviru globalnog sustava utemeljenog na pravilima;

- L. budući da je Australija ratificirala i provela glavne međunarodne paktove o ljudskim, socijalnim i radničkim pravima te o zaštiti okoliša i u potpunosti poštuje vladavinu prava;
- M. budući da je Australija jedna od samo šest država članica WTO-a koje još nemaju povlašten pristup tržištu EU-a odnosno ne sudjeluju u pregovorima s tim ciljem;
- N. budući da su nakon zajedničke izjave od 15. studenoga 2015. započete pripremne radnje kako bi se istražila izvedivost i zajedničke težnje u pogledu pokretanja pregovora o sporazumu o slobodnoj trgovini između EU-a i Australije; budući da su pripremne radnje zaključene;
- O. budući da će Parlament morati odlučiti hoće li dati suglasnost za mogući sporazum o slobodnoj trgovini između EU-a i Australije;

### ***Strateški, politički i gospodarski kontekst***

- 1. ističe, među ostalim, važnost produbljivanja odnosa između EU-a i azijsko-pacifičke regije za poticanje gospodarskog rasta u Europi i naglašava da se to odražava i u trgovinskoj politici EU-a; uviđa da je Australija ključan dio te strategije i da proširenje i produbljenje trgovinskih odnosa može pomoći u postizanju tog cilja;
- 2. pohvaljuje Australiju na snažnoj i dosljednoj predanosti multilateralnom trgovinskom planu;
- 3. smatra da se puni potencijal bilateralnih i regionalnih strategija suradnje Unije može ostvariti samo ako počiva na trgovini utemeljenoj na pravilima i vrijednostima te da je za te strategije ključno sklapanje visokokvalitetnog, ambicioznog, uravnoteženog i pravednog sporazuma o slobodnoj trgovini s Australijom u duhu uzajamnosti i koristi za obje strane, a da se pritom ni u kojem slučaju ne ugroze ambicija za postizanje multilateralnog napretka, kao ni provedba već sklopljenih multilateralnih i bilateralnih sporazuma; smatra da produbljena bilateralna suradnja može biti prvi korak k daljnjoj multilateralnoj i plurilateralnoj suradnji;
- 4. smatra da su pregovori o modernom, produbljenom, ambicioznom, uravnoteženom, pravednom i sveobuhvatnom sporazumu o slobodnoj trgovini prikladan način za produbljivanje bilateralnog partnerstva i dodatno jačanje postojećih i već razvijenih odnosa u području bilateralne trgovine i ulaganja; smatra da bi ti pregovori mogli poslužiti kao primjer za novu generaciju sporazuma o slobodnoj trgovini, naglašavajući važnost dalnjeg podizanja razine ambicija i pomicanja granica onoga što podrazumijeva moderni sporazum o slobodnoj trgovini s obzirom na iznimno razvijeno australsko gospodarstvo i regulatorno okruženje;

### ***Pripremne radnje***

- 5. prima na znanje da su pripremne radnje između EU-a i Australije zaključene 6. travnja

2017. na obostrano zadovoljstvo Komisije i vlade Australije;

6. pozdravlja to što je Komisija pravovremeno završila i objavila procjenu učinka kako bi se moglo sveobuhvatno ocijeniti moguće prednosti i nedostatke jačanja trgovinskih i ulagačkih odnosa između EU-a i Australije u korist građana i poduzeća obiju strana, pa i u najudaljenijim regijama i prekomorskim zemljama i područjima, pridajući pritom posebnu pozornost učinku sporazuma na društvo i okoliš, kao i na tržiste radne snage u EU-u, ali i kako bi se predvidjelo i uzelo u obzir učinak koji bi Brexit mogao imati na trgovinske i ulagačke tokove iz Australije u EU, naročito pri pripremi razmjene ponuda i izračunu kvota;

#### ***Pregovarački mandat***

7. poziva Vijeće da ovlasti Komisiju da započne s pregovorima o sporazumu za trgovinu i ulaganja s Australijom na osnovi rezultata pripremnih radnji, preporuka iz ove Rezolucije, procjene učinka i jasnih ciljeva;
8. pozdravlja odluku Komisije da naglasi da isplate preko „zelenih kutija” ne narušavaju trgovinu i da se antidampinške ili antisubvencijske mjere na njih ne bi trebale odnositi;
9. poziva Vijeće da u svojoj odluci o usvajanju pregovaračkih smjernica u cijelosti poštuje raspodjelu nadležnosti između EU-a i država članica, u skladu s mišljenjem 2/15 Suda Europske unije od 16. svibnja 2017.;
10. poziva Komisiju i Vijeće da čim prije iznesu prijedlog o općoj budućoj arhitekturi trgovinskih sporazuma, uzimajući u obzir mišljenje 2/15 Suda Europske unije o sporazumu o slobodnoj trgovini između EU-a i Singapura, te da jasno razlikuju sporazum o trgovini i liberalizaciji izravnih stranih ulaganja, koji sadrži samo područja u isključivoj nadležnosti EU-a, od mogućeg drugog sporazuma koji pak obuhvaća područja u podijeljenoj nadležnosti s državama članicama; naglašava da bi takvo razlikovanje moglo imati posljedice za parlamentarni postupak ratifikacije te da mu nije namjera zaobići nacionalne demokratske procese, nego da je riječ o demokratskom delegiranju odgovornosti na temelju europskih ugovora; traži da Parlament bude u svim fazama postupka usko uključen u sve tekuće i buduće pregovore o sporazumima o slobodnoj trgovini;
11. poziva Komisiju da pri predstavljanju konačnih sporazuma radi potpisivanja i sklapanja, kao i Vijeće pri donošenju odluke o potpisivanju i sklapanju, u cijelosti poštuje raspodjelu nadležnosti između EU-a i njegovih država članica;
12. poziva Komisiju da vodi pregovore na što transparentniji način, pazeći pritom da se ne podriva pregovaračko stajalište Unije i jamčeći najmanje onu razinu transparentnosti i javnih savjetovanja provedenih za Transatlantsko partnerstvo za trgovinu i ulaganja (TTIP) s SAD-om u okviru stalnog dijaloga sa socijalnim partnerima i civilnim društvom, te da u potpunosti poštuje najbolje prakse utvrđene u drugim pregovorima; pozdravlja inicijativu Komisije da objavljuje sve svoje preporuke za pregovaračke smjernice o trgovinskim sporazumima te smatra da je to dobar presedan; apelira na Vijeće da slijedi taj primjer i objavljuje pregovaračke smjernice odmah po njihovu donošenju;

13. naglašava da sporazum o slobodnoj trgovini mora dovesti do boljeg pristupa tržištu i olakšavanja trgovine na terenu, stvaranja kvalitetnih radnih mjesta, jamčenja rodne jednakosti u korist građana obiju strana, poticanja održivog razvoja, poštovanja standarda EU-a, zaštite usluga od općeg interesa i poštovanja demokratskih postupaka, pri čemu se povećavaju prilike EU-a za izvoz;
14. naglašava da se ambiciozan sporazum mora na svrshodan način baviti ulaganjima, trgovinom robom i uslugama (oslanjući se na najnovije preporuke Parlamenta u pogledu očuvanja političkog prostora i osjetljivih sektora), carinom i olakšavanjem trgovine, digitalizacijom, e-trgovinom i zaštitom podataka, tehnološkim istraživanjem i potporom inovacijama, javnom nabavom, energijom, poduzećima u državnom vlasništvu, tržišnim natjecanjem, održivim razvojem, regulatornim pitanjima kao što su visokokvalitetni sanitarni i fitosanitarni standardi i ostale norme za poljoprivredne i prehrambene proizvode koji ne ugrožavaju visoke standarde EU-a, snažnim i provedivim obvezama u pogledu radnih i okolišnih standarda, kao i borborom protiv izbjegavanja plaćanja poreza i korupcije, ostajući pritom u isključivoj nadležnosti Unije i posvećujući posebnu pozornost potrebama mikropoduzeća te malih i srednjih poduzeća;
15. poziva Vijeće da u pregovaračkim smjernicama izrijekom prizna obveze druge strane prema autohtonom stanovništvu i da dopusti zadrške u pogledu domaćih sustava povlastica u tom pogledu; naglašava da bi se sporazumom trebala potvrditi predanost obiju strana primjeni Konvencije Međunarodne organizacije rada 169 o pravima autohtonih naroda;
16. naglašava da neodgovarajuće upravljanje ribarstvom te nezakoniti, neprijavljeni i neregulirani (NNN) ribolov mogu imati znatne negativne učinke na trgovinu, razvoj i okoliš, te da obje strane moraju preuzeti stvarne obveze u cilju zaštite morskih pasa, raža, kornjača i morskih sisavaca i sprečavanja prelova, prekomjernih kapaciteta i ribolova NNN;
17. naglašava da je načelo nadomještavanja, smanjivanja i poboljšanja upotrebe životinja u znanstvene svrhe čvrsto ugrađeno u zakonodavstvo EU-a; ističe da je ključno da se postojeće mjere EU-a o testiranjima i istraživanjima na životinjama ne ukinu ili oslabe, da se budući propisi o upotrebi životinja ne ograniče i da se istraživačke ustanove EU-a ne nađu u nepovoljnem položaju u smislu konkurentnosti; smatra da strane moraju težiti regulatornom usklađivanju s najboljim praksama spomenutog načela radi povećanja učinkovitosti istraživanja, smanjenja troškova ali i smanjenja potrebe za upotrebom životinja;
18. ustraje u tome da je potrebno uvesti mjere za suzbijanje krivotvorena poljoprivrednih i prehrambenih proizvoda;
19. naglašava da se, kako bi sporazum o slobodnoj trgovini bio zaista koristan za gospodarstvo EU-a, u pregovaračke smjernice trebaju uvrstiti sljedeći aspekti:
  - a) liberalizacija trgovine robom i uslugama te stvarne mogućnosti pristupa tržištu za obje strane u pogledu njihovih tržišta robe i usluga, s pomoću uklanjanja nepotrebnih regulatornih prepreka, pazeći pritom da sporazum ni na koji način ne

sprečava strane da na razmjeran način donose propise u cilju postizanja legitimnih ciljeva politike; (i.) tim se sporazumom ne smije sprečavati strane od utvrđivanja, reguliranja, pružanja i podupiranja usluga od općeg interesa i mora sadržavati izričite odredbe koje se na to odnose; (ii.) njime se od vlada ne smije zahtijevati privatizacija bilo koje usluge niti ih se smije sprečavati u proširenju opsega usluga koje pružaju javnosti; (iii.) njime se vlade nije smije sprečavati u tome da pod javnu kontrolu vrate usluge koje su prethodne vlade odlučile privatizirati, kao što su vodoopskrba, obrazovanje, zdravstvo i socijalne usluge, niti se smiju umanjiti visoki europski standardi u području zdravlja, hrane, zaštite potrošača, okoliša, rada i sigurnosti, niti ograničiti javno financiranje umjetnosti i kulture, obrazovanja, zdravstvenih i socijalnih usluga, kao što je to bio slučaj s prethodnim trgovinskim sporazumima; obveze bi se trebale preuzimati na temelju Općeg sporazuma o trgovini uslugama (GATS); u tom pogledu ističe da se standardi koji se zahtijevaju od europskih proizvođača moraju očuvati;

- b) budući da bi sporazum mogao sadržavati poglavje o domaćim propisima, pregovarači ne smiju uvrstiti provjere nužnosti;
- c) obveze u pogledu antidampinških i kompenzacijskih mjera koje nadilaze pravila WTO-a u tom području, uz moguće isključenje njihove primjene kada postoje dostačni zajednički standardi tržišnog natjecanja i suradnje;
- d) smanjenje nepotrebnih necarinskih prepreka te jačanje i proširenje dijaloga o regulatornoj suradnji na dobrovoljnoj osnovi kad god je to moguće i na obostranu korist, a da se pritom sposobnost svake strane da izvršava regulatorne, zakonodavne i političke aktivnosti ne ograničava s obzirom na to da je cilj regulatorne suradnje težiti donošenju koristi za upravljanje globalnim gospodarstvom s pomoću intenzivnije konvergencije i suradnje oko međunarodnih standarda, primjerice donošenjem i provedbom standarda Gospodarske komisije UN-a za Europu (UNECE), jamčeći pritom najveću razinu zaštite potrošača (npr. prehrambena sigurnost), okoliša (npr. zdravlje i dobrobit životinja i zdravlje bilja) te socijalne i radne zaštite;
- e) znatne koncesije u području javne nabave na svim razinama vlasti, uključujući poduzeća u državnom vlasništvu i poduzeća s posebnim ili isključivim pravima koja europskim poduzećima jamče pristup tržištu u strateškim sektorima i istu razinu otvorenosti kao na tržištima javne nabave EU-a, s obzirom na to da pojednostavnjeni postupak i transparentnost za ponuđače, pa i one iz drugih zemalja, može biti učinkovito sredstvo za sprečavanje korupcije i poticanje integriteta u javnoj upravi pružajući vrijednost za novac za porezne obveznike u pogledu kvalitete isporuke, učinkovitosti, djelotvornosti i odgovornosti; sporazumom se jamči primjena ekoloških i socijalnih kriterija pri sklapanju ugovora o javnoj nabavi;
- f) zasebno poglavje u kojem se uzimaju u obzir potrebe i interesi MSP-ova u pogledu olakšavanja pristupa tržištu, uključujući, ali ne isključivo, povećanu kompatibilnost tehničkih standarda, i pojednostavljenje carinskih postupaka u cilju stvaranja konkretnih poslovnih prilika i poticanja internacionalizacije MSP-ova;

- g) imajući u vidu mišljenje 2/15 Suda Europske unije o sporazumu o slobodnoj trgovini između EU-a i Singapura, u kojem se navodi da su trgovina i održivi razvoj u isključivoj nadležnosti EU-a te da održivi razvoj čini sastavni dio zajedničke trgovinske politike EU-a, postojano i ambiciozno poglavje o održivom razvoju neizostavan je dio svakog potencijalnog sporazuma; odredbe za učinkovite instrumente dijaloga, praćenja i suradnje, uključujući obvezujuće i provedive odredbe koje podliježu primjerenum i djelotvornim mehanizmima rješavanja sporova, koje među ostalim provedbenim metodama uzimaju u obzir i konkretan mehanizam koji se temelji na sankcijama, te koje omogućuju socijalnim partnerima i civilnom društvu da sudjeluju na odgovarajući način, kao i blisku suradnju sa stručnjacima iz relevantnih multilateralnih organizacija; odredbe u poglavljiju koje obuhvaćaju aspekte trgovine koji se tiču rada i okoliša te relevantnost održivog razvoja u kontekstu trgovine i ulaganja, kao i odredbe kojima se promiče pridržavanje i učinkovita provedba relevantnih međunarodno dogovorenih načela i pravila, primjerice temeljni radni standardi, četiri prioritetne konvencije Međunarodne organizacije rada o upravljanju te multilateralni sporazumi o okolišu, među ostalim oni povezani s klimatskim promjenama;
- h) zahtjev prema kojemu stranke moraju promicati društveno odgovorno poslovanje, među ostalim kad je riječ o međunarodno priznatim instrumentima, prihvaćanju sektorskih smjernica OECD-a i Vodećih načela UN-a o poslovanju i ljudskim pravima;
- i) sveobuhvatne odredbe o liberalizaciji ulaganja u okviru nadležnosti Unije, uzimajući u obzir nedavna zbivanja u području te politike, primjerice mišljenje 2/15 Suda Europske unije o sporazumu o slobodnoj trgovini između EU-a i Singapura od 16. svibnja 2017.;
- j) snažne i provedive mјere kojima se obuhvaćaju priznavanje i zaštita prava intelektualnog vlasništva, uključujući oznake zemljopisnog podrijetla za vina i jaka alkoholna pića te druge poljoprivredne i prehrambene proizvode, uzimajući kao referentnu vrijednost odredbe sporazuma između EU-a i Australije o sektoru vina, istovremeno nastojeći poboljšati postojeći pravni okvir i osigurati visoku razinu zaštite svih oznaka zemljopisnog podrijetla; pojednostavnjeni carinski postupci i jednostavnija i fleksibilnija pravila podrijetla koji su prikladni za složeni svijet globalnih lanaca vrijednosti, pa i u pogledu povećanja transparentnosti i odgovornosti unutar njih, i kad god je to moguće, multilateralna pravila podrijetla ili u drugim slučajevima pravila o podrijetlu koja ne predstavljaju opterećenje, kao što je „promjena tariffnog podbroja”;
- k) uravnotežen i ambiciozan ishod u poglavljima o poljoprivredi i ribarstvu kojima se samo može ojačati konkurentnost i pogodovati i potrošačima i proizvođačima, uzmu li se njime u obzir interesi svih europskih proizvođača i potrošača, poštujući pritom činjenicu da postoji niz poljoprivrednih proizvoda osjetljive naravi s kojima treba postupati na odgovarajući način, na primjer, uz pomoć carinskih kvota ili dodjele odgovarajućih prijelaznih razdoblja, vodeći računa o kumulativnim učincima trgovinskih sporazuma na poljoprivredu i potencijalno isključujući najosjetljivije sektore iz pregovora; uvrštenje primjenjive, učinkovite, prikladne i brze bilateralne zaštitne klauzule kojom se omogućuje privremeno

ukidanje povlastica ako, kao posljedica stupanja na snagu trgovinskog sporazuma, povećanje uvoza nanese štetu odnosno može nanijeti ozbiljnu štetu ugroženim sektorima;

- l) ambiciozne odredbe koje omogućuju potpuno funkcioniranje digitalnog ekosustava i promicanje prekogničnog protoka podataka, uključujući načela kao što su pošteno tržišno natjecanje i ambiciozna pravila za prekognične prijenose podataka, u potpunosti u skladu s trenutačnim i budućim pravilima EU-a o zaštiti podataka i privatnosti, te ih ne dovodeći u pitanje, s obzirom na to da su podatkovni tokovi ključni zamašnjaci gospodarstva utemeljenog na uslugama i središnji element globalnih lanaca vrijednosti za tradicionalna proizvodna poduzeća, zbog čega bi neopravdane zahtjeve za lokalizaciju trebalo što je više moguće ograničiti; zaštita podataka i privatnost nisu trgovinska prepreka nego temeljna prava sadržana u članku 39. UEU-a i člancima 7. i 8. Povelje Europske unije o temeljnim pravima;
- m) konkretnе i nedvosmislene odredbe o postupanju s prekomorskim zemljama i područjima te najudaljenijim regijama kako bi se zajamčilo da se u pregovorima vodi računa o njihovim posebnim interesima;

### ***Uloga Parlamenta***

20. naglašava da bi uloga Parlamenta s obzirom na mišljenje 2/15 Suda Europske unije o sporazumu o slobodnoj trgovini između EU-a i Singapura trebala biti osnažena u svakoj fazi pregovora o sporazumima o slobodnoj trgovini EU-a od donošenja mandata pa sve do konačnog sklapanja sporazuma; sa zadovoljstvom iščekuje pokretanje pregovora s Australijom, koje će pomno pratiti i doprinositi njihovu uspješnom ishodu; podsjeća Komisiju na njezinu obvezu da odmah i u cijelosti obavještava Parlament u svim fazama pregovora (prije i nakon krugova pregovora); predan je, bez dovođenja u pitanje svojih ovlasti kao suzakonodavca, ispitivanju zakonodavnih i regulatornih pitanja koja se mogu pojaviti u kontekstu pregovora i budućeg sporazuma; ponovno ističe da je njegova temeljna odgovornost zastupanje građana EU-a te sa zadovoljstvom iščekuje da tijekom pregovaračkog procesa omogući uključive i otvorene rasprave;
  21. podsjeća da će se od Parlamenta tražiti suglasnost za budući sporazum, kako je utvrđeno UFEU-om, te da bi stoga njegova stajališta u svim fazama trebalo propisno uzimati u obzir; poziva Komisiju i Vijeće da zatraže suglasnost Parlamenta prije primjene sporazuma, te da uvrste tu praksu u međuinstitucijski sporazum;
  22. podsjeća na to da će Parlament nadzirati provedbu budućeg sporazuma;
- 
- ◦
23. nalaže svojem predsjedniku da ovu Rezoluciju proslijedi Vijeću i, radi obavijesti, Komisiji, vladama i parlamentima država članica, vldi i parlamentu Australije.

5.10.2017

## **MIŠLJENJE ODBORA ZA POLJOPRIVREDU I RURALNI RAZVOJ**

upućeno Odboru za međunarodnu trgovinu

o preporuci Vijeću o predloženom pregovaračkom mandatu za trgovinske pregovore s Australijom  
(2017/2192(INI))

Izvjestitelj za mišljenje: Eric Andrieu

### **PRIJEDLOZI**

Odbor za poljoprivredu i ruralni razvoj poziva Odbor za međunarodnu trgovinu da kao nadležni odbor u prijedlog rezolucije koji će usvojiti uvrsti sljedeće prijedloge:

1. smatra da je Australija jedan od glavnih aktera u svjetskoj trgovini poljoprivrednim proizvodima i da je razvila snažne sektore namijenjene izvozu (70 % proizvodnje se izvozi);
2. napominje da je 2015. Australija bila treći najveći svjetski izvoznik govedine, osmi svjetski izvoznik mlijecnih proizvoda, peti svjetski izvoznik ratarskih kultura i treći svjetski izvoznik šećera;
3. podsjeća da Australija zahvaljujući niskim troškovima poljoprivredne proizvodnje povezanim s opsežnim gospodarstvima velikih razmjera posjeduje vrlo konkurentan poljoprivredni sektor usmjeren na izvoz, koji stalno traži nove kanale za svoje proizvode na međunarodnom tržištu; stoga ističe da će veći pristup širokom tržištu EU-a ostvaren uklanjanjem ili smanjenjem carinskih i necarinskih prepreka u tom sektoru nesumnjivo biti jedan od prioriteta pregovora australskih proizvođača i izvoznika te smatra da bi uravnotežen i sveobuhvatan sporazum o slobodnoj trgovini kojim se poštuju najugroženiji sektori europske poljoprivrede mogao biti uzajamno koristan;
4. naglašava da europska poljoprivreda ima posebnu ulogu u održavanju strukture ruralnih zajednica i prehrani europskog stanovništva; ističe da poljoprivrednici i njihovi izvori prihoda ne bi trebali biti predmet nagodbe u okviru trgovinskih pregovora;
5. smatra da je stvaranje poticaja za visoke standarde i recipročnost i potpuno poštovanje

visokih socijalnih i proizvodnih standarda te standarda u području okoliša i dobrobiti životinja, kao i načela održive poljoprivrede koja su utvrdili proizvođači u EU-u ključno za uravnotežen sporazum o slobodnoj trgovini, koji bi mogao ponuditi određene prilike europskim proizvođačima i unaprijediti položaj EU-a kao ključnoga globalnog aktera; smatra da se takvi standardi ne mogu snižavati na unutarnjem tržištu ni izvozom ni uvozom te ističe da su poštovanje održive proizvodnje i stroga zaštita standarda u pogledu sigurnosti hrane, ljudskog zdravlja, zaštite potrošača, životinjskog zdravlja i dobrobiti, kako je definirano u okviru zakonodavstva EU-a, temeljan i neupitan element svih pregovora o sporazumima EU-a o slobodnoj trgovini za europsku poljoprivredu;

6. naglašava da se moraju poduzeti koraci kojima se jamči da se standardi dobrobiti životinja mogu unaprijediti u skladu sa stavovima javnosti prema zdravstvenim i etičkim pitanjima;
7. skreće pozornost na to da u okviru međusobnog priznavanja propisa u vezi sa sanitarnim i fitosanitarnim mjerama ne smije doći do nastanka opasnosti za okoliš, ljudе i životinje, primjerice zbog ukidanja kontrola uvoza hrane i hrane za životinje;
8. pozdravlja činjenicu da je Komisija objavila svoju prvu procjenu sporazuma o slobodnoj trgovini između EU-a i Australije, no primjećuje da europski proizvođači i izvoznici poljoprivrednih proizvoda možda neće moći u potpunosti ocijeniti svoje potencijalne koristi i gubitke zbog ograničenih informacija o uvozu, posebno kad je riječ o potkategorijama u sektoru mesa, te žali zbog izostanka ocjene po državama članicama EU-a i po sektoru te informacija o mogućem učinku na najudaljenije regije i o učinku Brexita u pogledu postojećih kvota; k tomu sa zabrinutošću napominje da se u toj studiji očekuje da bi najveći pad u sektorskoj proizvodnji EU-a trebao bilježiti sektor mesa preživača te se usto očekuje da će se provesti daljnja temeljita analiza kako bi se popunile te informacijske praznine;
9. naglašava da je za europske izvoznike poljoprivrednih proizvoda Australija novo tržišno područje s 23 milijuna potrošača, što je više od 20 puta manje od europskog tržišta, i da su ofenzivni europski poljoprivredni interesi ograničeni na zaštitu oznaka zemljopisnog podrijetla i proizvode tržišnih niša te ovise o ukidanju necarinskih prepreka; stoga poziva Komisiju da to propisno uzme u obzir;
10. zabrinut je zbog rizika od velike neravnoteže poljoprivrednih odredaba sporazuma na štetu poljoprivrednih proizvođača iz Europske unije te naglašava da poljoprivreda ne bi trebala služiti kao moneta za potkusuivanje radi osiguravanja većega pristupa australskom tržištu nepoljoprivrednih proizvoda i usluga;
11. napominje da australska poljoprivredna gospodarstva ne snose troškove elektroničke identifikacije ovaca, područja kojima prijeti onečišćenje nitratima ni spaljivanja uginule stoke te poziva da se to jasno naznači na oznakama;
12. naglašava da bi u okviru pregovora trebalo zadržati načelo predostrožnosti na kojem se temelje propisi EU-a o sigurnosti hrane i pristup „od polja do stola“ kojim se uspostavljaju stroži propisi EU-a, kao i sanitарне i fitosanitarne standarde i postupke;
13. želi skrenuti pozornost na osjetljivu prirodu određenih sektora europske poljoprivredne industrije, kao što su sektori goveđeg, telećeg, kozjeg i ovčjeg mesa, sektori šećera,

meda, žitarica i mlijecnih proizvoda, od čega je nekoliko nedavno prošlo velike krize za koje su bili potrebni posebni programi hitne potpore, te smatra da bi daljnje otvaranje tržišta u tim sektorima moglo imati daljnje negativne i štetne posljedice za europske proizvođače; stoga poziva Komisiju da osigura ravnopravne uvjete tako da s proizvodima za koje bi izravno tržišno natjecanje poljoprivredne proizvođače u EU-u izložilo prekomjernom ili neodrživom pritisku postupa kao s osjetljivim proizvodima te poziva na to da se uvedu relevantne i djelotvorne bilateralne zaštitne mjere, prijelazna razdoblja i smanjene odgovarajuće kvote kako bi se, s obzirom na konkurentnost australskog sektora, spriječio nagli porast uvoza kojim bi se europskim proizvođačima u osjetljivim sektorima ili onima čija su poduzeća mala ili srednja nanijela ozbiljna šteta ili bi se povećala opasnost od nje;

14. smatra da se za najosjetljivije poljoprivredne proizvode, kao što su mlijeko i mlijecni proizvodi, goveđe, teleće i ovče meso i posebni šećeri, EU mora suzdržati od preuzimanja ikakvih obveza, jamčeći tako jednake uvjete za sve, i da ih stoga treba isključiti iz pregovora;
15. naglašava da se svaki trgovinski sporazum može izgraditi samo na temelju uzajamne koristi te snažno potiče Komisiju da pruža trajnu zaštitu od prijetnji liberaliziranoga uvoza, pa i uvrštenjem u sporazum odredaba o zaštitnim klauzulama koje bi se aktivirale jednostavnim i fleksibilnim mehanizmima kad uvoz iz Australije prekoračuje utvrđena ograničenja i stvaraju prekomjerne neravnoteže za europsko tržište te uvrštenjem bilateralnih zaštitnih klauzula neograničena trajanja za poljoprivredni sektor;
16. zalaže se za to da mjere koje je Europska unija usvojila u svjetlu krize u sektoru mlijeka i mlijecnih proizvoda Australija ne smatra državnom potporom (što se već u prošlosti dogodilo u sektoru rajčice) te da ih stoga neće upotrijebiti kao izgovor za ograničavanje pristupa europskih proizvoda australskom tržištu;
17. poziva Komisiju da riješi sve trgovinske sporove koji su u tijeku između EU-a i Australije prije otvaranja bilo kakvih pregovora o pitanjima iz područja poljoprivrede, kao što su, među ostalim, kontroverze povezane s antidampinškim mjerama koje su australske vlasti nametnule europskim poduzećima koja se bave preradom rajčice;
18. naglašava važnost utvrđivanja zajedničkih kriterija za standarde kvalitete i sigurnosne norme kad je riječ o poljoprivrednim proizvodima za trgovinu;
19. posebno podsjeća da se u Europskoj uniji na tržište može stavljati samo janjad starosti šest ili devet mjeseci, dok dopuštena starost janjadi u Australiji iznosi 12 mjeseci; ističe da je u budućem sporazu potrebno postaviti starosnu granicu od šest ili devet mjeseci za zakonitu prodaju janjadi koja potječe izvan EU-a na unutarnjem tržištu EU-a;
20. ističe da nijedan element u sporazu ne smije sprečavati bilo koju stranu da samostalno donosi propise kako bi uspostavila i provela legitimne ciljeve politike, uključujući socijalne i ekološke ciljeve i zaštitne mjere te one u području javnog zdravlja;
21. ističe kumulativni učinak trgovinskih koncesija EU-a u području poljoprivrede, i u multilateralnim i u bilateralnim sporazumima; stoga traži da se sve poljoprivredne

koncesije EU-a u kontekstu predviđenih pregovora ocijene u potpunosti uzimajući u obzir već dogovorene koncesije s WTO-om (kao što je kompenzacija u vezi s govedinom tretiranom hormonima), s Kanadom (Sveobuhvatni gospodarski i trgovinski sporazum (CETA)) i one koje bi uskoro mogle biti dogovorene s državama Mercosura, Meksikom, Novim Zelandom i Sjedinjenim Američkim Državama (u slučaju nastavka pregovora o Transatlantskom partnerstvu za trgovinu i ulaganja (TTIP)); k tomu napominje da je u slučaju govedine i teletine dodavanjem kvota iz CETA-e ukupni iznos dogovorenih kvota pomaknut na prag apsorpcije od 300 000 tona koji je utvrđen tijekom prvoga desetljeća 21. stoljeća, što znači da, u kombinaciji s opadanjem domaće potrošnje, tržište EU-a doseže točku zasićenja; zaključno naglašava da se u studiji Komisije o kumulativnom učinku budućih sporazuma pokazuje da bi se trgovinski deficit EU-a za govedinu i teletinu mogao udvostručiti te iznositi gotovo 0,9 milijardi EUR uz pretpostavku liberalizacije;

22. poziva Komisiju da zadrži uskladen pregovarački pristup, uravnotežen s pristupom usvojenim tijekom paralelnih pregovora s Novim Zelandom, te da pritom vodi računa o posebnostima po kojima se ta dva tržišta razlikuju;
23. podsjeća da će se po svršetku Brexit-a sve carinske kvote koje bi se mogle dodijeliti Australiji primjenjivati na smanjeno tržište Zajednice; poziva Komisiju da tijekom trgovinskih pregovora s Australijom u obzir uzme aktualne pregovore o Brexitu i utjecaj Brexit-a na poljoprivredni i prehrambeni sektor EU-a, posebno u sektorima u kojima Ujedinjena Kraljevina ima znatan udio u potrošnji u/ili uvozu; podsjeća i da će odsad EU trebati pomno voditi računa o Brexitu pri određivanju ustupaka koje može ponuditi u novim trgovinskim sporazumima, ako je to uopće moguće, i po potrebi predvidjeti reviziju pregovaračkog mandata;
24. poziva Komisiju da na australskom tržištu osigura odgovarajuću pravnu zaštitu za europske označke zemljopisnog podrijetla i kvalitetne poljoprivredne proizvode iz EU-a, kao i mjere za sprečavanje nepravilne uporabe i obmanjujućih informacija i praksi; također poziva Komisiju da osigura zaštitu u pogledu označivanja, sljedivosti i stvarnog podrijetla poljoprivrednih proizvoda kao ključni element uravnoteženog sporazuma;
25. ustraže u tome da je potrebno uvesti mjere za borbu protiv krivotvorena poljoprivrednih i prehrambenih proizvoda;
26. uviđa važnost koju za EU ima sporazum s Australijom jer bi se njime mogле smanjiti carinske prepreke za određene prerađene poljoprivredne proizvode, ublažiti neopravdano stroge provjere zdravstvenog stanja te priznati i učinkovito zaštiti označke zemljopisnog podrijetla, dok bi jasne odredbe kojima se štiti najveći mogući broj označaka zemljopisnog podrijetla, među ostalim one za vina, pa i one koje su već obuhvaćene bilateralnim sporazumom o trgovini vinom, kao i one za jaka alkoholna pića i druge prehrambene proizvode, te zaštita osjetljivih sektora trebali biti preduvjet za svaki sporazum; međutim podsjeća Komisiju da bi bilo neprihvatljivo žrtvovati interesi europske poljoprivrede kako bi se osigurao sporazum i da bi u skladu s člankom 207. stavkom 3. UFEU-a Odbor Europskog parlamenta za poljoprivredu i ruralni razvoj trebalo redovito obavještavati o napretku pregovora u vezi sa svim poljoprivrednim aspektima te naglašava da Komisija mora na potpuno transparentan i sveobuhvatan način pravovremeno surađivati sa svim dionicima iz područja poljoprivrede u vezi sa

svim aspektima pregovora, čime će mandat biti javan.

▪ INFORMACIJE O USVAJANJU U ODBORU ČIJE SE MIŠLJENJE TRAŽI

<b>Datum usvajanja</b>	2.10.2017
<b>Rezultat konačnog glasovanja</b>	+: -: 0:
<b>Zastupnici nazočni na konačnom glasovanju</b>	John Stuart Agnew, Clara Eugenia Aguilera García, Eric Andrieu, Richard Ashworth, José Bové, Daniel Buda, Nicola Caputo, Matt Carthy, Viorica Dăncilă, Michel Dantin, Paolo De Castro, Jean-Paul Denanot, Albert Deß, Diane Dodds, Jørn Dohrmann, Herbert Dorfmann, Norbert Erdős, Edouard Ferrand, Luke Ming Flanagan, Beata Gosiewska, Martin Häusling, Anja Hazekamp, Esther Herranz García, Jan Huitema, Peter Jahr, Ivan Jakovčić, Jarosław Kalinowski, Zbigniew Kuźmiuk, Philippe Loiseau, Nuno Melo, Giulia Moi, Ulrike Müller, James Nicholson, Maria Noichl, Marijana Petir, Bronis Ropé, Maria Lidia Senra Rodríguez, Ricardo Serrão Santos, Czesław Adam Siekierski, Tibor Szanyi, Marc Tarabella, Marco Zullo
<b>Zamjenici nazočni na konačnom glasovanju</b>	Franc Bogovič, Angélique Delahaye, Karin Kadenbach, Norbert Lins, Hannu Takkula, Tom Vandenkendelaere

## **KONAČNO GLASOVANJE POIMENIČNIM GLASOVANJEM U NADLEŽNOM ODBORU**

<b>31</b>	<b>+</b>
PPE	Franc Bogovič, Daniel Buda, Michel Dantin, Albert Deß, Herbert Dorfmann, Norbert Erdős, Esther Herranz García, Peter Jahr, Jarosław Kalinowski, Nuno Melo, Marijana Petir, Czesław Adam Siekierski, Tom Vandenkendelaere
S&D	Clara Eugenia Aguilera García, Eric Andrieu, Nicola Caputo, Paolo De Castro, Jean-Paul Denanot, Viorica Dăncilă, Maria Noichl, Ricardo Serrão Santos, Tibor Szanyi, Marc Tarabella
ECR	Beata Gosiewska, Zbigniew Kuźmiuk
Verts/ALE	Martin Häusling, Bronis Ropę
EFDD	Giulia Moi, Marco Zullo
ENF	Edouard Ferrand, Philippe Loiseau

<b>12</b>	<b>-</b>
ECR	Richard Ashworth, Jørn Dohrmann, James Nicholson
ALDE	Jan Huitema, Ivan Jakovčić, Ulrike Müller, Hannu Takkula
GUE/NGL	Luke Ming Flanagan, Anja Hazekamp, Maria Lidia Senra Rodríguez
Verts/ALE	José Bové
EFDD	John Stuart Agnew

<b>2</b>	<b>0</b>
GUE/NGL	Matt Carthy
NI	Diane Dodds

Korišteni znakovi:

+ : za

- : protiv

0 : suzdržani

## INFORMACIJE O USVAJANJU U NADLEŽNOM ODBORU

<b>Datum usvajanja</b>	12.10.2017
<b>Rezultat konačnog glasovanja</b>	+: 30 -: 5 0: 3
<b>Zastupnici nazočni na konačnom glasovanju</b>	Tiziana Beghin, David Borrelli, David Campbell Bannerman, Salvatore Cicu, Karoline Graswander-Hainz, France Jamet, Jude Kirton-Darling, Patricia Lalonde, Bernd Lange, David Martin, Emmanuel Maurel, Emma McClarkin, Anne-Marie Mineur, Alessia Maria Mosca, Franck Proust, Godelieve Quisthoudt-Rowohl, Viviane Reding, Inmaculada Rodríguez-Piñero Fernández, Tokia Saïfi, Matteo Salvini, Marietje Schaake, Helmut Scholz, Joachim Schuster, Joachim Starbatty, Adam Szejnfeld, Hannu Takkula, Iuliu Winkler, Jan Zahradil
<b>Zamjenici nazočni na konačnom glasovanju</b>	Klaus Buchner, Nicola Danti, Edouard Ferrand, Seán Kelly, Frédérique Ries, Fernando Ruas, Paul Rübig, José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra, Pedro Silva Pereira, Jarosław Wałęsa

## **KONAČNO GLASOVANJE POIMENIČNIM GLASOVANJEM U NADLEŽNOM ODBORU**

<b>30</b>	<b>+</b>
ALDE	Frédérique Ries, Hannu Takkula, Marietje Schaake, Patricia Lalonde
ECR	David Campbell Bannerman, Emma McClarkin, Jan Zahradil, Joachim Starbatty
EFDD	David Borrelli, Tiziana Beghin
PPE	Adam Szajnfeld, Fernando Ruas, Franck Proust, Godelieve Quisthoudt-Rowohl, Iuliu Winkler, Jarosław Wałęsa, José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra, Paul Rübig, Salvatore Cicu, Seán Kelly, Tokia Saïfi, Viviane Reding
S&D	Alessia Maria Mosca, Bernd Lange, Inmaculada Rodríguez-Piñero Fernández, Joachim Schuster, Jude Kirton-Darling, Karoline Graswander-Hainz, Nicola Danti, Pedro Silva Pereira

<b>5</b>	<b>-</b>
ENF	Edouard Ferrand, France Jamet, Matteo Salvini
GUE/NGL	Anne-Marie Mineur, Helmut Scholz

<b>3</b>	<b>0</b>
S&D	David Martin, Emmanuel Maurel
Verts/ALE	Klaus Buchner

Korišteni znakovi:

- + : za
- : protiv
- 0 : suzdržani